

ТОРЖЕСТВЕННАЯ ЦЕРЕМОНИЯ ПРИСУЖДЕНИЯ ДОКТОРСКИХ СТЕПЕНЕЙ



Добро пожаловать на торжественную церемонию присвоения докторских степеней. Сегодня мы празднуем присуждение докторских степеней музыкальных искусств и философии докторантам Университета Райса.

Решение о присвоении докторской степени является признанием достижений докторантов, заслуживших звание докторской степени.

Академическая процессия преподавателей и докторантов по случаю присуждения докторских степеней состоится в концертном зале. Вначале всех присутствующих поприветствует декан Сейичи Мацуда (Seiichi Matsuda), после чего с приветственной речью обратится президент университета Дэвид Либрон (David Leebron). Затем каждого номинанта попросят лично выйти на сцену со своим научным руководителем. Научный руководитель надевает на голову докторанта конфедератку доктора. Сразу же после церемонии состоится прием для докторантов, их семей, преподавателей и друзей в фойе Элис Прэтт Браун Холл (Alice Pratt Brown Hall).

Докторская степень является высшей ученой степенью, присуждаемой Университетом Райса и другими американскими высшими учебными заведениями. Получающие докторскую степень прошли основательный курс обучения и провели значительный объем оригинальных, независимых научных исследований, способствующих углублению человеческого познания и понимания. Во вступительной части церемонии конфедератки надеваются в знак признания того, что каждый докторант является теперь мировым экспертом в области академических исследований.

Кандидаты перечислены группами по школам с указанием названия их диссертации, рецензента по диссертации и факультета, присваивающего докторскую степень. В первую очередь новый статус выпускников признают

президент университета, ректор университета и декан магистратуры и аспирантуры, проректоры, деканы и консультанты факультетов. К празднованию вместе с выпускниками, членами их семей и друзьями присоединяется университетское сообщество, чтобы отметить многообещающее начало еще более высоких достижений. Примите наши искренние поздравления и держите нас в курсе ваших дальнейших достижений.

Эта церемония также предоставляет возможность выпускникам выразить признание членам своей семьи, друзьям и преподавателям за поддержку, благодаря которой это событие стало реальностью. Путь от ученика до высокообразованного ученого подошел к радостной кульминации, являющейся плодом долгих часов учебы, исследований и познаний, которые достойны высшего академического признания.

Цвета на конфедератках и мантиях представляют Университет Райса и область, в которой была присуждена ученая степень. Разноцветная академическая конфедератка вручается тем, кто заслужил ученую степень выше бакалаврской степени. Академическая конфедератка доктора является особым атрибутом академической одежды, которая служит знаком признания научных и профессиональных достижений.

Мы надеемся, что нынешняя церемония будет запоминающейся и радостной для докторантов, получающих конфедератки, их наставников, членов семьи и друзей. Университет Райса гордится достижениями своих докторантов. Мы рады торжественно отметить вместе с вами это особое событие.

Ко всем присутствующим просьба оставаться на своих местах до завершения церемонии. Пожалуйста, оставляйте проходы свободными. Платные фотографии будут предложены фотографом, который свяжется со всеми докторантами, направив письмо по их постоянному адресу, указанному в документации у секретаря, в течение нескольких недель после церемонии.



Doctoral Hooding Ceremony

Academic Procession

Академическая процессия

Greeting and introduction of platform guests

Seiichi Matsuda, *Dean of Graduate and Postdoctoral Studies*

Приветствие и представление президиума церемонии

Сейичи Матсуда (Seiichi Matsuda),
декан магистратуры и аспирантуры

Welcome

David W. Leebron, *President of the University*

Приветственная речь

Дэвид Либрон (David Leebron),
президент университета

Hooding of the doctoral candidates

Присвоение докторской степени с вручением докторантам академических конфедераток доктора

The George R. Brown School of Engineering

- Bioengineering
- Chemical and Biomolecular Engineering
- Civil and Environmental Engineering
- Computational and Applied Mathematics
- Computer Science
- Electrical and Computer Engineering
- Materials Science and NanoEngineering
- Mechanical Engineering
- Statistics

Школа инженерного дела им. Джорджа Р. Брауна

- Биоинженерия
- Химическая и биомолекулярная инженерия
- Гражданская и экологическая инженерия
- Вычислительная и прикладная математика
- Компьютерные науки
- Электрическая и компьютерная инженерия
- Материаловедение и наноинженерия
- Проектирование механических систем
- Статистика

The Jones Graduate School of Business

Высшая школа бизнеса им. Джонса

The School of Humanities

- Art History
- English

Школа гуманитарных наук

- История искусства
- Английский язык

- History
- Philosophy
- Religious Studies

The School of Social Sciences

- Anthropology
- Economics
- Linguistics
- Political Science
- Psychology

The Shepherd School of Music

The Weiss School of Natural Sciences

- Biochemistry and Cell Biology
- Chemistry
- Earth Science
- Ecology and Evolutionary Biology
- Mathematics
- Physics and Astronomy

Interdisciplinary Programs

- Applied Physics
- Systems, Synthetic, and Physical Biology

Closing

Marie Lynn Miranda, *Provost*

Recessional

Reception

Foyer of Alice Pratt Brown Hall

- История
- Философия
- Религиоведение

Школа социальных наук

- Антропология
- Экономика
- Лингвистика
- Политология
- Психология

Школа музыки им. Шеперда

Школа естественных наук им. Вайса

- Биохимия и клеточная биология
- Химия
- Почвоведение
- Экология и эволюционная биология
- Математика
- Физика и астрономия

Междисциплинарные программы

- Прикладная физика
- Системы, синтетическая и физическая биология

Закрытие

Мари Линн Миранда
(Marie Lynn Miranda), *ректор*

Завершение

Прием

Фойе Элис Прэтт Браун Холл
(Alice Pratt Brown Hall)